



Gyár-részlet

Zrínyi Ifjúsági Kör Karácsonyi ünnepe A 2003-as ösztöndíjasok búcsúztatása

Minden készen volt a platanos-i intézetben a hagyományos ZIK Karácsonyra: a Máterek, kicsik, nagyok öröme, még az úszómedence felújításáról is gondoskodtak. De a kitűzött napon, december 22.-én, hajnalban égszakadás, megállni nem akaró eső.

A kirándulás elmaradt ... de az ünnep nem. Telefonlanc értesített, hogy délután 6 órakor jövünk össze a Cserkészházban. Nagyon sokan jelentünk meg a változatlanul szürke, de mégis örömteljes délutánon: diákok, tanárok, szülők és számos külföldön élő volt ZIK-es aki családi látogatóban volt Buenosban.

Miután Lomniczy Józsi felolvasta a betlehemi történetet, Zaha Sanyi, a Kör elnöke, üdvözölte a Magyarországról frissen visszaérkezett 2002-es ösztöndíjasokat. Jó volt újra közöttünk látni, meghallgatni Papp Gabit, Lovrics Alexandrát, Kerekes Mikit. (Szeley Sanyi is visszajött már viszont Bonapartian Edi és Zaha Eszti Budapesten folytatják tanulmányait). Úgy éreztük, hogy "Jézuska hozta" ajándéknak minősíthetjük,

méltó keretet a szokásos búcsúztatónak. Itt kapták kézbe repülőjegyeiket, majd a mesebeli "hamuban sült pogácsa" helyett, jókívánságainkkal indítottuk őket, jelképesen, útra. Barátok, tanárok szívből, szeretettel szólaltak fel. A sok közül, a legfiatalabb üzenetét idézem:

"Kedves Cili: Te voltál a kedvenc őrsvezetőm! Rossz és jó, hogy elmenjél. Rossz, mert nagyon foglak hiányolni és jó, mert legalább te látod az Esztit. Tudom, hogy te is már nagyon hiányolod, nem? Akkor most én már kettőt fogok nagyon hiányolni: Esztit és téged. Nagy puszi és chau. Paula" (9 éves).

Az ösztöndíj csere program keretében közöttünk tartózkodó Müller Gyuri felszólalása is megható volt. Miután a sok szép karácsonyi ének elhangzott és a tréfás pásztorjátékot a kisebbek előadták, kihangsúlyozta, úgy érzi mintha "otthon" lenne. A hangulat olyan mint a megszokott családi körben Magyarországon. És ilyen "hangulatot" szeretne Ő is nyújtani a látogató ZIK-eseknek, miután márciusban hazautazik. Az esti mi-

A forgácsolókéstől az ipari automatizációig:

A TURUL CÉG TÖRTÉNETE

Az argentin autóipar az ötvenes évek végén, a hatvanas évek elején jött lendületbe. A nagy amerikai és európai cégek egymás után építettek fel gyártelepeiket Córdoba és Buenos Aires környékén. Kezdetben termékeiket itt csak összeszerelték, de néhány éven belül már minden alkatrészében helyileg előállított személygépkocsik, teherautók és traktorok kerültek az argentin piacra. Alkatrész és szerszám szükségletük a beszállító kis- és középvállalatok százainak létrejöttét és prosperálását eredményezte.

A nagy vállalatoknak az állam engedélyezte, hogy a műszaki vagy szakmai oktatásra fordított költségeikkel adóterheiket csökkentsék. Szinte minden cég létesített szakközépiskolát, ahol nemcsak a tanítás, de a tankönyvek, az étkezés sőt még az egyenruha is ingyenes volt. Az évek folyamán a fiatal technikusok ezreinek nyújtottak magas szintű oktatást és képzést.

Az autóipar növekedése által keltett lehetőségekre érzett rá három vállalkozó szellemű ember; két magyar bevándorló: Botond László és id. Papp Jenő, valamint Alexander Logan, skót származású technikus. A TURUL Kft. 1959 január elsején került bejegyzésre a cégbíróságon. A két magyar valamikor nem is sejtette, hogy közülük lesz az autóiparhoz. A Ludovika Akadémiát végezték, csendőrtisztek voltak. De az ak-

kat, műanyag injektáló készülékeket.

Id. Papp Jenő 1985-ben halt meg. Ekkor vette át a vállalat vezetését idősebbik fia ifj. Jenő. Óróra elmondható, az autó- és szerszámkészítő iparban nőtt fel. Középiskolát a Ford technikumban végezte, mérnöki diplomáját 1976-ban szerezte meg.

A családi cégbe harmadéves egyetemista korában kapcsolódott be. Előtte –tapasztalat szerzés végett– egy-egy évet dolgozott a Ford gyártelepén, illetve két másik szerszámgyártó vállalatnál.

Neki jutott osztályrészül a cég vezetése az argentin ipar legnehezebb éveiben, amikor már a pusztá megmaradás is kiválósá-

neumatikai és elektronikai szakismeretek is elengedhetetlenek.

A gyártás modernizációja érdekében komoly befektetések terheit vállalta, még a nehéz id. Papp Jenő gazdasági helyzetben is. Az új esztergák, marógépek, köszörűk és szikraforgácsolók argentin, német, svájci, spanyol (baszkföldi) és olasz termékek. Többségük már komputer vezérlésű (CAD-CAM); az alkalmazott szoftverek világviszonylatban is első vonalbeliek. A



A TURUL cég vezérelve termékeinek kitűnő minősége és a megbízhatóság. Ezek pedig a jól megválogatott munkaerőre, a jó munkahelyi légkörre, valamint a technikai haladással lépést tartó gépekre és termelési módszerekre alapozódnak.

got, vállalkozói eltökéltséget, a munkavállalók iránti nagyfokú felelősségtudatot tanúsít. Jenő az argentin ipar elkötelezett védelmezője. Akik ismerik, tudják nem rejti véka alá elitáló véleményét az ipar- és exportsorvasztó neoliberalis gazdaságpolitikáról s annak vágyelvű teoretikusairól.

Vezetése alatt a TURUL lépést akart és tudott tartani a technológia gyors haladásával. A termékek választékát tovább bővítette; a hagyományos szerszámok mellett az ISO 9000-es normák ellenőrzését szolgáló műszereket is készít. Ezeken kívül gyárt automata gépeket, valamint különbö-

szoftverek szakembere a cégnél, a komputarizált termelés vezetője Papp István, Jenő fiatalabb testvére.

A cég adminisztrációja is családi kézben van; Jenő felesége, Rácz Erzsébet, vezeti. Ő mérlegképes könyvelő, diplomáját a Buenos Aires-i Egyetemen szerezte meg 1980-ban.

A TURUL Kft. –úgy mint sok más argentin kis- és középvállalat is– készen áll egy egészséges, az ipari export felé orientált gazdaságpolitika kihívásainak megfelelni. Ami igenis lehetséges. Az elfásult közvélemény számára szinte hihetetlen –pedig így igaz– a Volkswagenben úgy vélekednek, hogy ez a nagy világceg legjobb minőségű sebességváltóit Argentínában gyártja. Naponta kettő-

tani a látogató ZIKeseknek, miután márciusban hazautazik. Az esti misére a szomszédos N. Señora de Unidad templomban mentünk át. Megköszöntük a Jó Istennek 50.-ik évünket és hogy a szeretet ünnepén szeretet volt a légkörben.

Gorondi Péterné Meleg Judit

A LAPUNKAT!

Magyar nyelvtanítás

A Magyar Nagykövetség Konzulátusától kapott információnk alapján közöljük, hogy az erősen megnövekedett érdeklődés, a magyar útlevele és állampolgárság miatt, sokan kérdezősködnek (nem magyar származásúak is), magyart tanító nyelvtanárok után. Az alábbiakban közöljük a tudomásunk szerint ezzel foglalkozók telefonszámát:

Benedek Lászlóné Marika:
4799-2527.

Juhász Andrea: Szent László Kollégium 4799-5044, lakás: 4797-0146.

Lányi Lászlóné: Miskolczy Dóra: 4503-0402.

Lajtaváryné Benedek Zsuzsi: 4790-7081 (magyar és spanyolnyelvű oktatás).

A konzulátus kéri a nagy érdeklődésre való tekintettel további nyelvtanár(nők)ök jelentkezését a konzulátus telefonján is: 4827-4820.

FOX S. A.

ató:

Zsuzsi

egyek - Társasutazások
külföldi turizmus

3, piso 12 (1009) Buenos Aires

200 fax: 4108-3259

ss@furlong-fox.com.ar



Ludovika Akadémiát végezték, csendőrtisztek voltak. De az akkor már Argentínában töltött évtized alatt kitartóan gyűjtötték a vállalkozói tapasztalatokat, Botond Lászlónak már komoly ismeretei voltak a fémmegmunkálás terén is. Alexander Logan Argentínában született, technikumot végzett, szakmai tapasztalatait Angliában is gyarapította. Az időben az egyik nagy autógyár beszerzési osztályán dolgozott, tudta: a nagy cégeknek milyen fontos a kiváló minőségű termékeket előállító, megbízható beszállító.

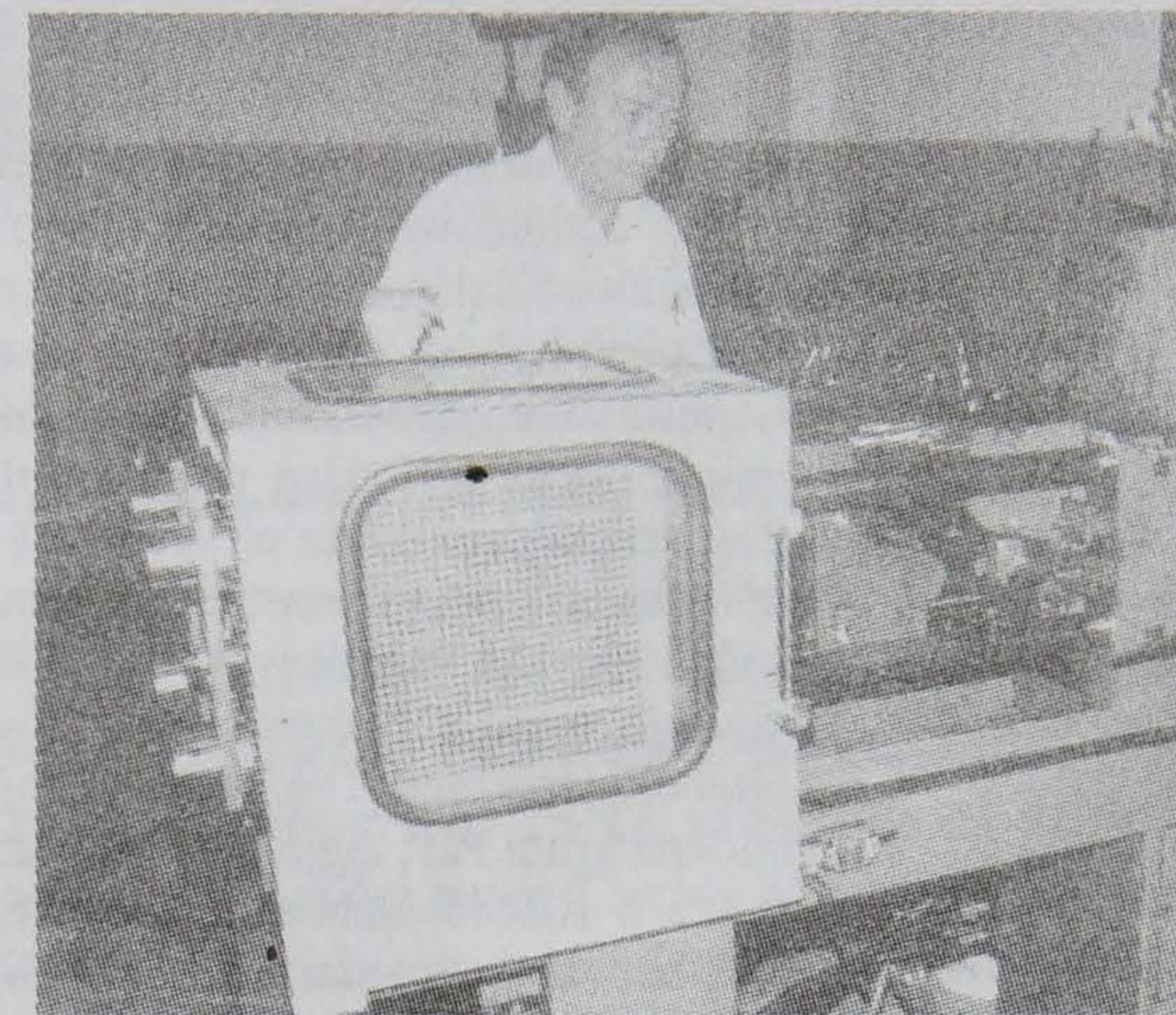
A TURUL vezérelve azóta is termékeinek kitűnő minősége és a megbízhatóság. Ezek pedig a jól megválogatott munkaerőre, a jó munkahelyi légkörre, valamint a technikai haladással lépést tartó gépekre és termelési módszerekre alapozódnak.

A cég eleinte, hosszú éveken át, szinte kizárólag az autóipar részére dolgozott. Különleges forgácsoló szerszámokat gyártott, amelyeket motorok sebességváltók és áttételek megmunkálására használtak.

A hetvenes évek közepe több alapvető változást okozott a cég életében. 1975-ben Botond László kivált a cégből. A helyi autógyártás szerkezetének átalakulása, integrációjának kezdete a brazil autóiparral, pedig arra készítette a céget, hogy folyamatosan más iparágak felé is orientálódjék, termékeinek választékát bővítse.

Acélgyárak, háztartási gépeket gyártó cégek, a vasút, a repülőgép gyártás és a hadiipar is megismerte és megelégedéssel használta vagy használja a TURUL termékeket; forgácsoló valamint lemezvágó és préselő szerszámok

készít. Ezeken kívül gyárt autómata gépeket, valamint különböző ipari automatizációs folyamatokhoz alkalmazott berendezéseket is. Az utóbbiakhoz már nemcsak a mechanikai, de hidraulikai,



Ifj. Papp Jenő

tínában gyártja. Naponta kétféle ezer ötszázat.

Nem tartozik szorosan a cikk témájához, de lehetetlen megemlíteni nélkül hagyni a Papp család tagjainak tevékeny részvételét a buenos airesi közösség életében. Id. Papp Jenő a Hungária egyik alapító alelnöke volt. Jenő három cikluson keresztül volt az egyesület elnöke, jelenleg ügyvezető alelnöke; de a Cserkészlet, a Zrínyi Ifjúsági Kör és a Segélyegylet is mindig számíthatott Pappék munkájára és támogatására. **Tóth E.**

Sin
Aspirina

Nuevo
Mejoral

Analgésico - Antifebril

Mejor Mejora Mejoral

Lea atentamente el prospecto y ante la menor duda consulte a su médico.